

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1978)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nylsuisse- und Tersuisse- Heimtextilien –

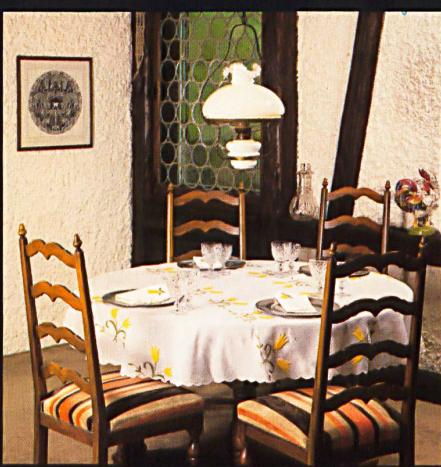
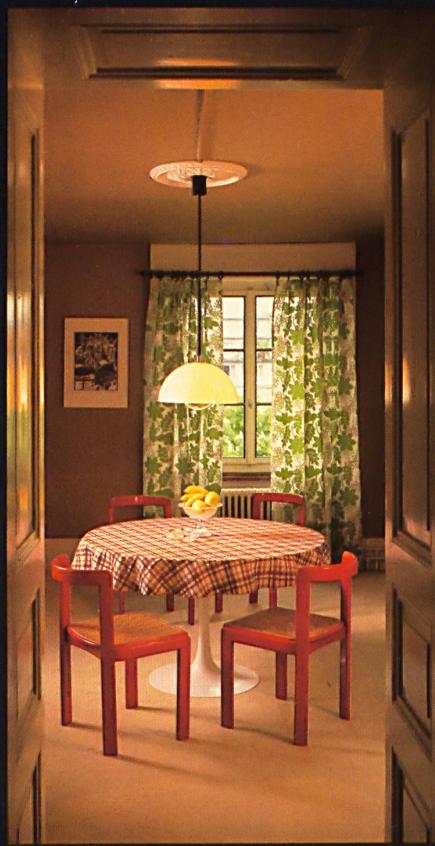
Teppiche, Gardinen, Vorhangsstoffe, Dekorations-Stoffe, Tisch-, Bettwäsche und Möbelbezugsstoffe

## – für Gemütlichkeit und individuelle Wohnatmosphäre.

In Zusammenarbeit mit ihren Partnern berücksichtigt die Viscosuisse AG laufend neue Trends für die Gestaltung von Nylsuisse- und Tersuisse-Heimtextilien. Informieren Sie sich über das interessante Angebot. Die Marketing-Abteilung der Viscosuisse gibt Ihnen gerne die Bezugsquellen für Nylsuisse- und Tersuisse-Heimtextilien bekannt. Viscosuisse AG, 6020 Emmenbrücke, Telefon 041-50 51 51, Telex 783 38.



# VISCOSUISSE



# Heimtex zürich

## Eröffnung der 20. Fachmesse für Heimtextilien

Montag—Donnerstag/Lundi—Jeudi ..... 4.—7. September 1978 08.30—18.00 Uhr  
Freitag/Vendredi ..... 8. September 08.30—12.00 Uhr



*... erstmals unter  
einem Dach  
im neuen*

**cmc**

Textil-  
& Mode-Center  
Zürich

**Die vielen Vorteile für Sie  
liegen auf der Hand:**

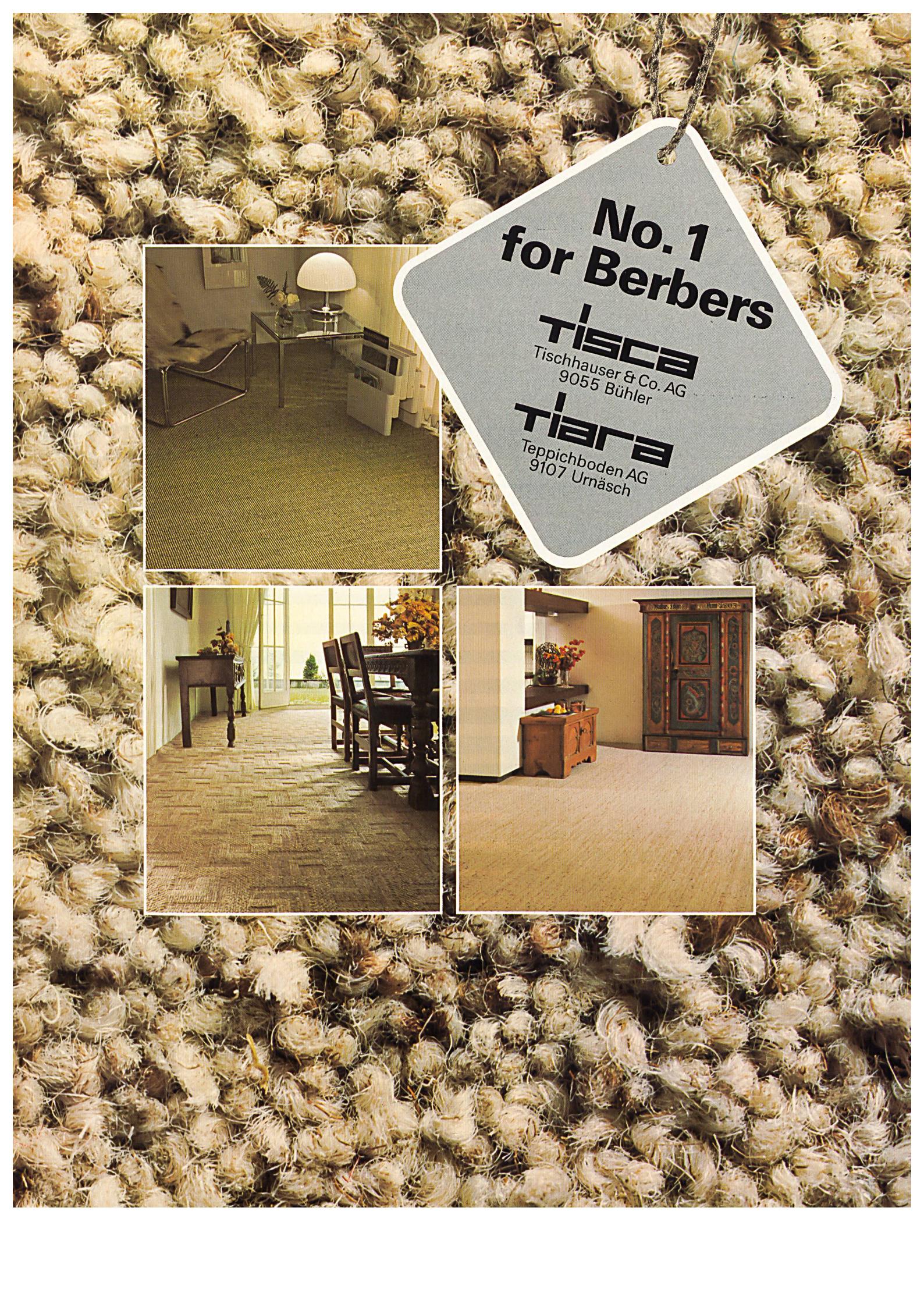
- **Die neusten Kreationen und Trends werden unter einem Dach präsentiert!**
- **Tür an Tür liegen die Sie interessierenden Kollektionen bereit!**
- **Konzentriertes Einkaufen bringt Ihnen grossen Zeitgewinn !**

Sie sehen die massgebendsten Kollektionen schweizerischer und ausländischer Textilfabrikanten:  
Frottier-, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Bett-Inhalt, Bettüberwürfe, Schlafdecken, Gardinen-, Dekor- und Möbelstoffe, Teppiche und Bodenbeläge.



POL  
REINE SCHUR-WOLLE

Wollstapel Qualität - Darauf können Sie sich verlassen.



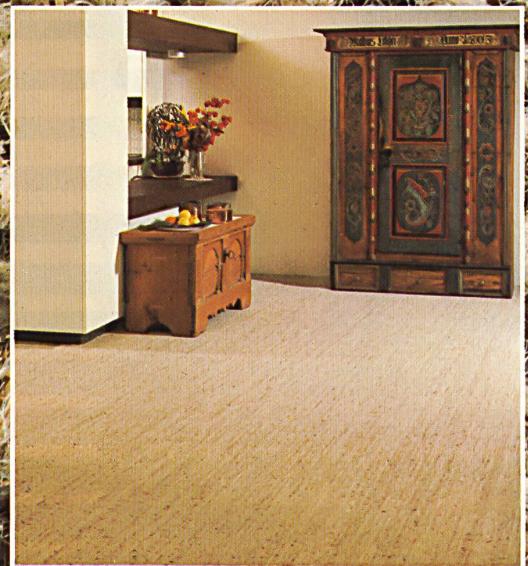
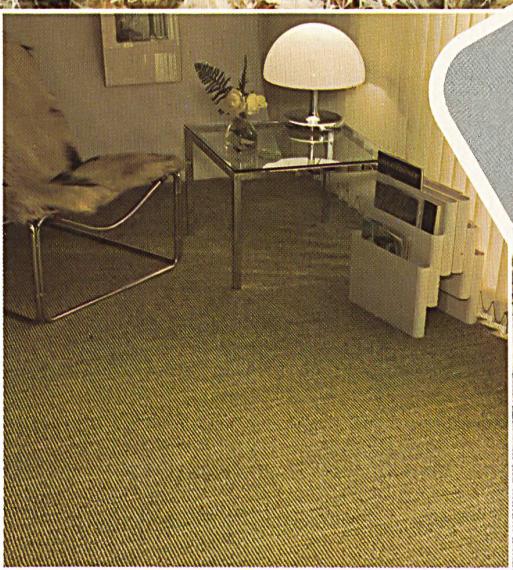
No. 1  
for Berbers

**TISCA**

Tischhauser & Co. AG  
9055 Bühler

**TIARE**

Teppichboden AG  
9107 Urnäsch





# Scheitlin Worb



Tischwäsche, Badewäsche, Bett- und Küchenwäsche  
für Hotels, Restaurants und Fachgeschäfte

Linge de table, de bain, de lit et de cuisine  
pour hôtels, restaurants et magasins spécialisés

Table-, bath-, bedlinen and kitchen cloths and towels  
for hotels, restaurants and specialised department stores

---

**SCHEITLIN WORB AG**

3076 WORB / SWITZERLAND  
TEL. 031 / 831151

**“...welche  
Schweizer Bank?”**

Das ist kein Geschäftgeheimnis. Das wissen so viele erfolgreiche Geschäftsleute, dass es einer dem andern sagt: Schweizerische Bankgesellschaft. Man kennt und schätzt sie rund um die Welt. Wegen ihrer Erfahrung und Sicherheit. Und dem Einfallsreichtum, mit dem sie Finanzprobleme löst. Ihr Hauptsitz ist in Zürich. In einem Land mit gesunder Wirtschaft und stabiler Währung. Das ist eine solide Grundlage für eine weltweite Tätigkeit. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wenn Sie Näheres wissen möchten.

Bilanzsumme: 52 600 Millionen Schweizerfranken.  
Aktienkapital und Reserven: 3200 Millionen Schweizerfranken.  
Hauptsitz: Bahnhofstrasse 45, Zürich.  
200 Geschäftsstellen in der Schweiz: so in Genf, Lausanne, Basel, Bern, Lugano, in den Flughäfen von Zürich und Genf.  
Ein weltweites Netz von Geschäftsstellen: Europa: London, Luxemburg, Madrid, Moskau. Nordamerika: New York, Chicago, Cayman Is., San Francisco, Hamilton/Bermuda, Mexico, Montreal, Toronto. Zentral- und Südamerika: Panamá, Bogotá, Caracas, São Paulo, Rio de Janeiro, Buenos Aires. Mittlerer Osten: Abu Dhabi, Bahrain, Beirut, Jeddah, Teheran. Ferner Osten: Tokio, Singapur, Hongkong. Australien: Melbourne, Sydney. Afrika: Johannesburg.

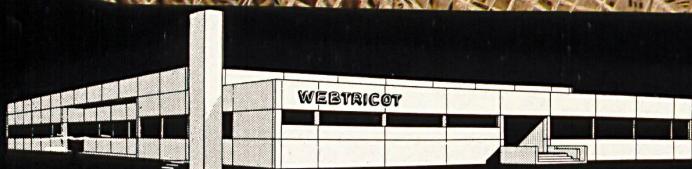
**S  
UBS  
G**

Schweizerische Bankgesellschaft

Ihr Schweizer Partner. Weltweit.



T



# WEBTRICOT

WEBTRICOT AG CH-4805 Brittnau ☎ 062 52 22 77 ☎ 68 655 rido ch

Fabrikation modischer Gardinen • Fabrication de voilages nouveautés • Manufacture of fashionable net curtainings

# **"Der Schlaf ist doch die köstlichste Erfindung."**

Heinrich Heine

*Unsere Leidenschaft:*  
modische Bettwäsche und Jersey-  
Spannbettücher.

*Unsere Stärke:*  
beste Schweizer Qualität.

## SCHLOSSBERG

Schlossberg Textil AG

CH-8038 Zürich

Etzelstrasse 42, Telex 004554047

Telefon (Direktwahl) (00411) 45 73 73



L 76.1.553.20

Heimtextilien  
aus Halbleinen und  
Reinleinen (auch  
pflegeleicht) in bewährter  
Qualität und modischer  
Verarbeitung\*



Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei, 3400 Burgdorf

\* Dieses aparte Tischtuch – rechteckig oder rund – aus pflegeleichtem Reinleinen ist in drei modischen Farben mit passenden Servietten erhältlich.

# J.Volkart

JACQUARD-WEBEREI

CH-9038 Rehetobel / St. Gallen Tel. 071 95 16 33 Telex 71 772 VOWEB CH



# FORSTER WILLI ST-GALL

Garnitures brodées pour vos draps • Gestickte Garnituren für Ihre Bettwäsche  
Embroidered trimmings for your bedlinen • Guarniciones bordadas para sus sábanas

**Agents:**

**FRANCE:**  
Armand Poré  
8, Fbg Poissonnière  
F-75 Paris 10

**GREAT BRITAIN:**  
F.H.A. Leake  
Morley House  
320 Regent Street  
London W.1

**USA:**  
Yves Gonnet Inc.  
1440 Broadway  
New York N.Y. 10018

**Agenten:**

**DEUTSCHLAND:**  
Günter Jansa  
Burgkoppelweg 30  
D-2 Hamburg 63

**Hans Georg Gilka**  
Terrassenweg 21  
D-533 Königswinter 41

**Heinz M. Becker KG**  
Wannenstrasse 2  
D-7 Stuttgart 1.

**Max Hotz**  
Ysenburgstrasse 1  
D-8 München 19

**Agenti:**

**ITALIA:**  
Carlo Relli  
C.P. 403  
I-50100 Firenze

**Dott. Vito Laterza**  
Via Beato Pellegrino 76  
I-35100 Padova

**INTEXAG, Sig. P. Dal Pian**  
Via Bianconi 3  
I-40100 Bologna

**Rodolfo Helg + Figlio**  
Via Fratelli Bronzetti 20  
I-20129 Milano

**Agentes:**

**ESPAÑA:**  
Don Pedro Garcia Flores  
Esparteros 11  
E-Madrid 12

**D. Saturnino Barberan**  
Caspe 116  
E-Barcelona 13

**D. Ricardo Candela Vert**

**Calle Salamanca 13**

**E-Valencia**

**Agentes:**

**PORTUGAL:**  
Alsilar  
A.J.G. Silva, Lda.  
Av. Almirante Reis 89, 6º, D  
P-Lisboa

**C. Vaquero dos Santos**  
P. do Marqués de Pombal 250  
P-Porto

**FORSTER WILLI & CO. AG**  
FLURHOFSTRASSE 150  
CH-9001 ST. GALLEN  
TEL. 071 25 55 15

# AROVA

Schweizer Zuverlässigkeit in Qualität und Lieferung



## Teppichgarne

farbige und rohweiße Garne für den besseren Teppich. Halbkammgarne Nm 1,4—8,0 aus allen synthetischen Fasern, auch in Mischung mit Naturfasern. Effektgarne: Jaspés, Flammengarne, Berber-Noppen u.a., thermofixierte Garne

AROVA — Ihr Partner für anspruchsvolle Garne

## Dekogarne

hochwertige Garne für modische Webdekos, Strukturgardinen und Inbetweens, farbig und rohweiß Nm 0,8 bis 8,0, aus Dralon und Polyesterfasern, auch mit Naturfaserbeimischung. Effektgarne: Bouclés, Ondés, Flammen-, Core- und Noppengarne

CH - 8201 Schaffhausen / Schweiz

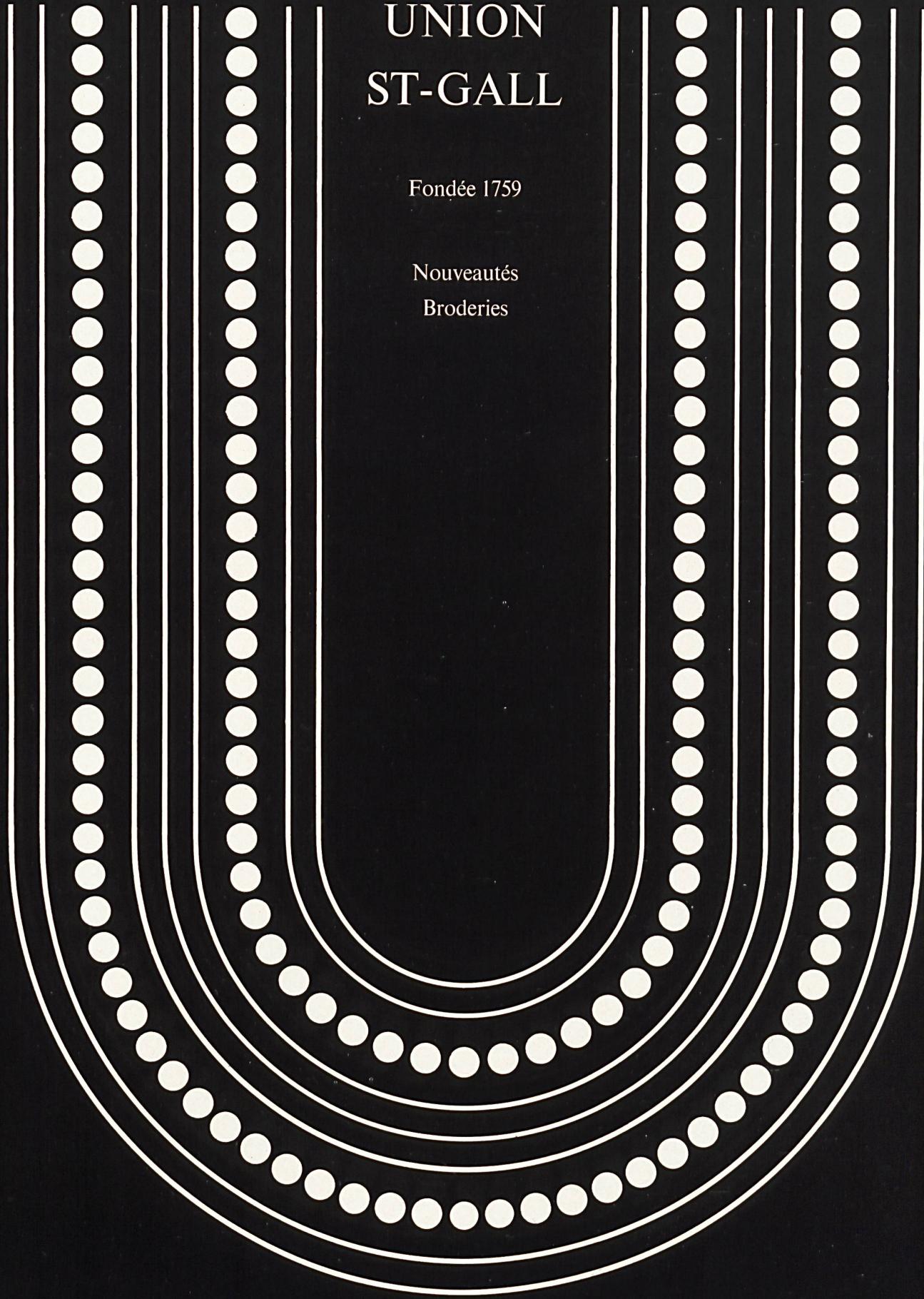
**AROVA SCHAFFHAUSEN** Tel. 053 4 55 21, Telex 76 135 AROVACH

 AROVA — ein Heberlein-Unternehmen

UNION  
ST-GALL

Fondée 1759

Nouveautés  
Broderies



**Basel 1978**  
**30. Nov. – 4. Dez.**  
**Die 7. Schweizer**  
**Möbelfachmesse**  
**präsentiert:**

**„Swiss Quality“**

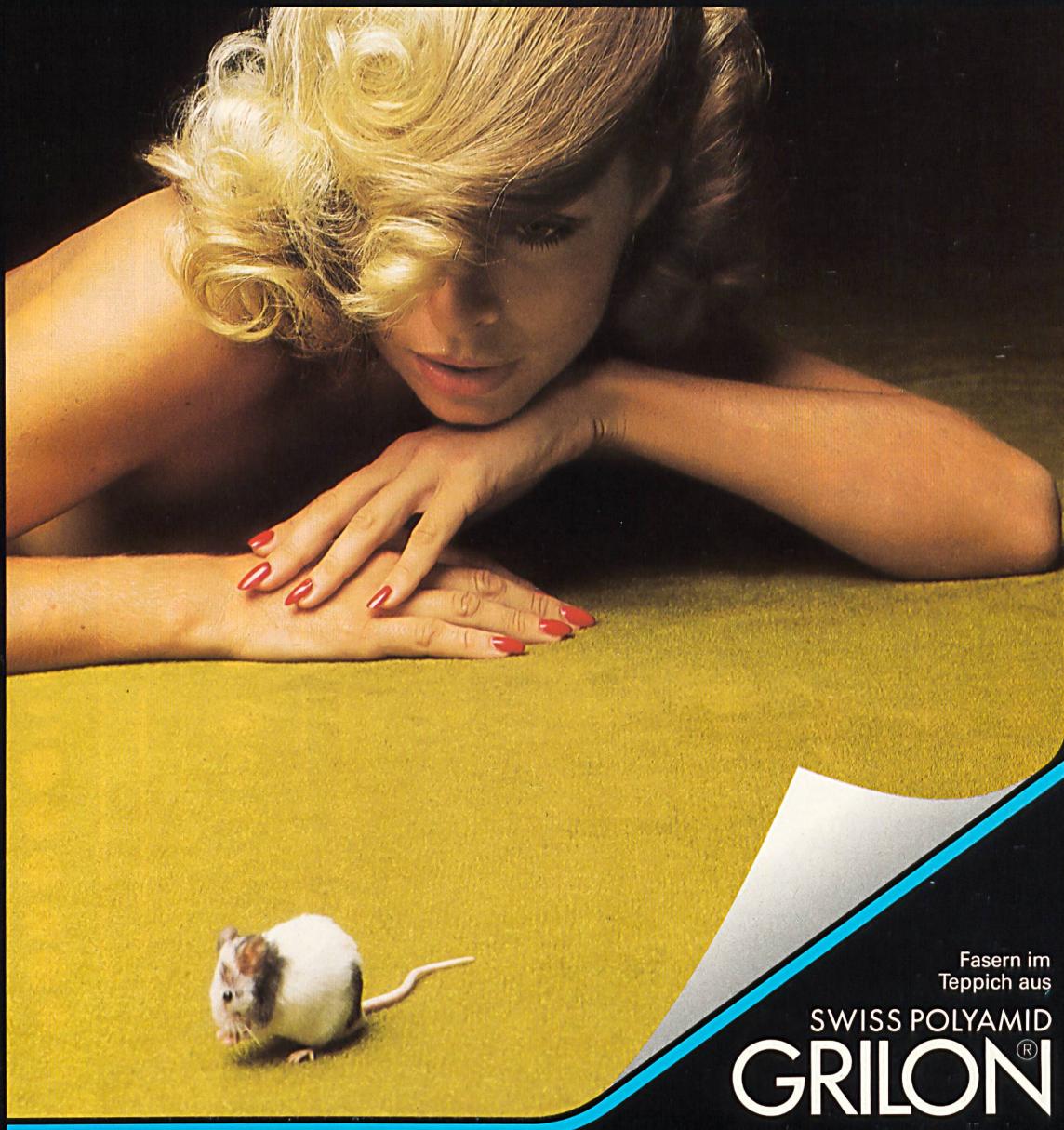
Schweizer Qualitätsmöbel, Bettwaren und Heimtextilien  
auf 30'000 m<sup>2</sup> in den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel.  
Qualität im Design, in den konstruktiven Details, in den Materialien,  
in Verarbeitung und Service.

Die 7. Schweizer Möbelfachmesse wendet  
sich exklusiv an den Möbelfachhandel  
und qualifizierte Einrichtungsfachleute.

Detailinformationen und Katalog:  
Sekretariat Schweizer Möbelfachmesse  
Postfach, CH-4021 Basel/Schweiz



# DA LIEGT ETWAS DARUNTER



Fasern im  
Teppich aus

SWISS POLYAMID  
**GRILON®**

Wenn wir der Sache auf den Grund gehen, kommen wir zur Faser – zu SWISS POLYAMID GRILON und SWISS POLYESTER GRILENE, den Markenfasern für textile Bodenbeläge:

in Wohn-, Ess-, Schlafzimmern, in Kinderzimmern, Korridoren, Treppenhäusern, in Arbeitsräumen, Schulen, Spitätern, Kinos, Theatern, in Turnhallen, Sporthallen, Ausstellungshallen, in Autos, Flugzeugen und Schiffen.

Für alle sind unsere Fasern ein guter Grund. Verlangen Sie bitte ausführliche Dokumentationen: den farbigen Teppichprospekt, das umfassende Typenprogramm oder die technischen Merkblätter.

**GRILON SA**

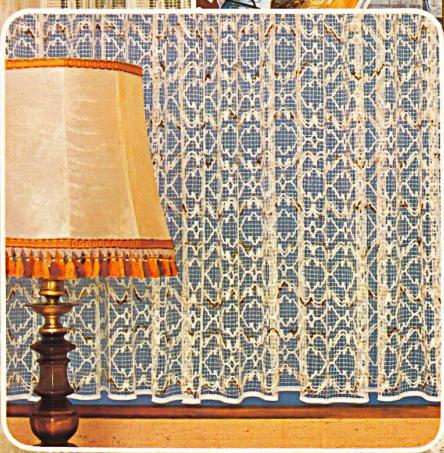
CH-7013 Domat/Ems, Schweiz  
Telefon 081 36 24 21  
Telex 74383

Verkaufsgesellschaft der  
EMSER WERKE AG  
für Fasern, Fäden und Monofile



SWISS POLYAMID  
**TGRILON**

SWISS POLYESTER  
**TGRILENE**



# Mürtex

Die immer schöne Schweizer Gardine.  
Le beau voilage suisse.

Schweiz. Ges. für Tüllindustrie AG  
CH-9542 Münchwilen  
Telefon 073-26 21 21 Telex 77 616





## DIE ERFAHRUNG HAT ES IN SICH!

*Unsere Erfahrung im*

---

**SPINNEN**

---

**WEBEN**

---

**FÄRBEN/DRUCKEN**

---

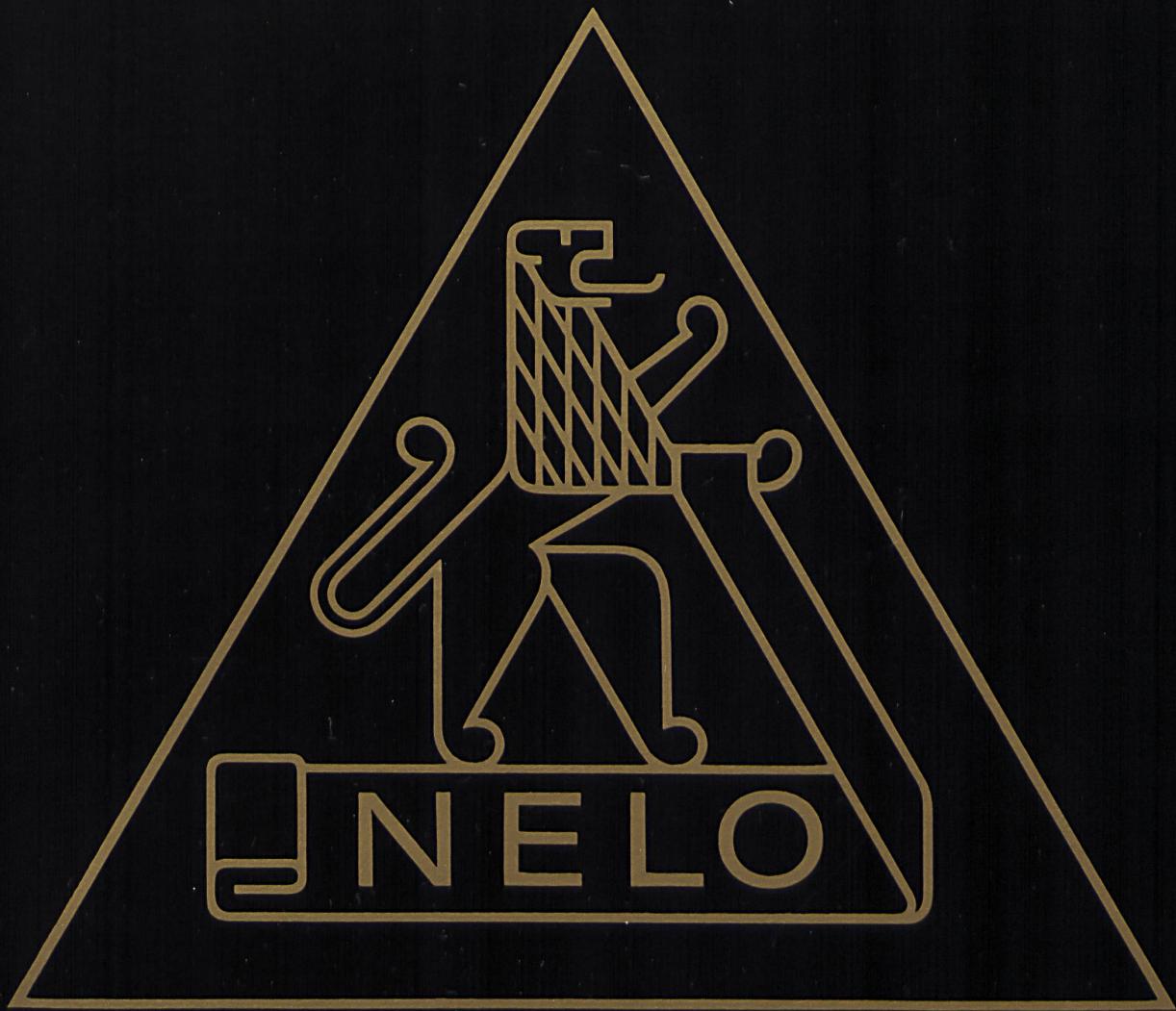
**AUSRÜSTEN**

---

*steht voll im Dienste  
der führenden Unternehmen  
der Textilindustrie  
und des Handels*

---

Habis Textil AG. 9230 Flawil  
Telefon (071) 831011  
Telegramme Habis Telex 77687



FINE SWISS FABRICS AND EMBROIDERIES  
J. G. NEF + CO LTD HERISAU SWITZERLAND

Fashionable Swiss Fabrics for ladies' dresses, blouses and men's shirts

Embroideries and novelties

Furnishing and curtain fabrics



swiss fabric

J.G. NEF + CO LTD HERISAU



tissu suisse

J.G. NEF + CO SA HERISAU

Tissus Suisses de qualité pour robes de dames, blouses et chemises d'hommes

Broderies-nouveautés

Tissus d'ameublement et pour rideaux

Schweizer Qualitätsgewebe für Damenkleider, Blusen und Herrenhemden

Stickerei-Nouveautés

Dekorations- und Gardinenstoffe



schweizer  
gewebe

J.G. NEF + CO AG HERISAU

Damast-Bordüren-  
Neuheit  
(durchgewoben)  
aus reiner  
Baumwolle,  
100° kochecht,  
**DOUBLE-FACE-**  
**KONFEKTION.**



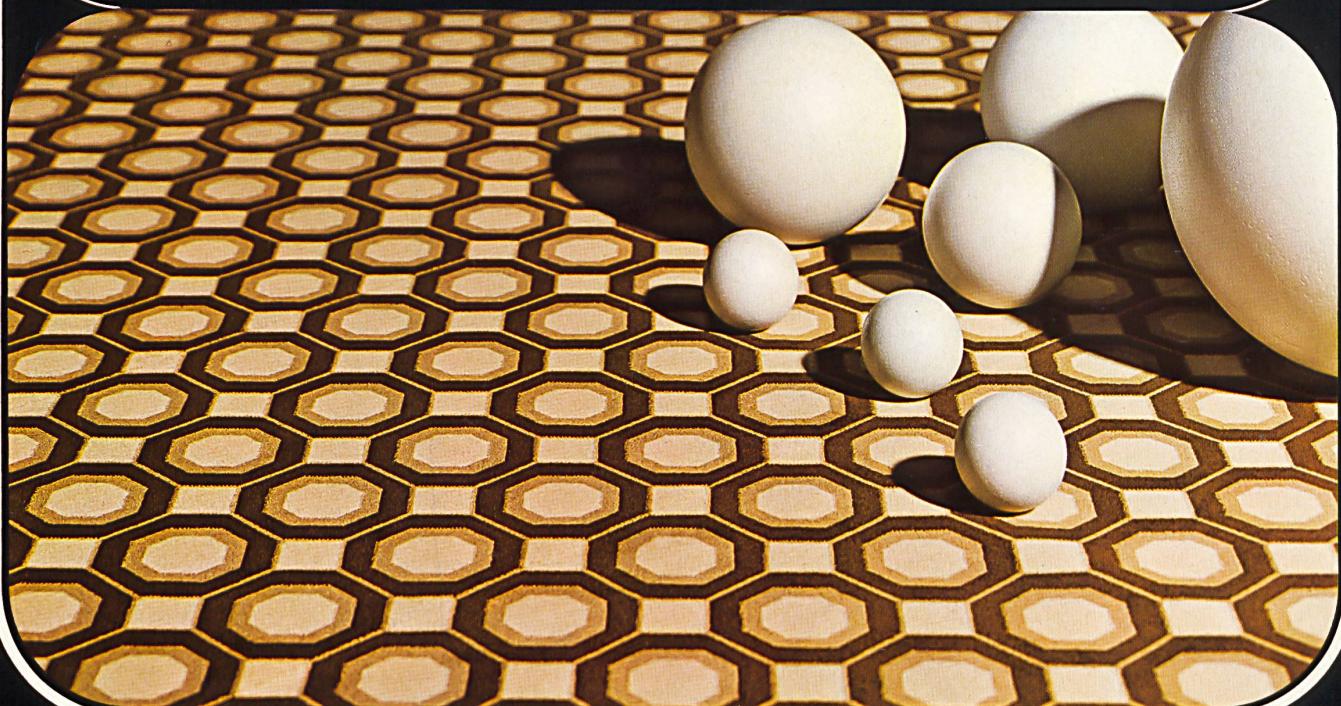
**BOUTIQUE**  
Bettwäsche

AG vorm. Hofer + Co.  
CH-4800 Zofingen  
Tel. 062 / 51 55 55

Wollsiegel-Teppiche von Melchnau

# Gewoben und für gut befunden

Einzigartige Möglichkeiten harmonischer Wohnraumgestaltung.  
Schöpferisches Spiel mit Farben, Formen und Design, begrenzt nur durch die  
unbegrenzte Kreativität unserer Gestalter.  
Keine Machart erreicht die jahrhundertealte, durch modernste Technik perfektionierte  
Tradition des Teppichwebens, kein Material kommt reiner, natürlicher Wolle gleich.  
Hier ein Beispiel aus der Kollektion «Modern Design». Eines von vielen.



50 JAHRE  
GEWOBENE  
QUALITÄT



# melchnau

Teppichfabrik Melchnau AG, 4917 Melchnau

Wollsiegel-Qualität: Darauf können Sie sich verlassen.



**WEBER  
TEXTIL  
WERKE**



spinnt, webt, konfektioniert  
in 4663 Aarburg/Schweiz  
Telefon 062-4132 22, Telex 68 103

Mitglied



Textil &  
Mode Center  
Zürich



## AG WEBEREI WETZIKON

Verkaufsbüro Adliswil • Albisstrasse 33 • 8134 Adliswil • Telefon 01/710 67 23

Textil & Mode Center Zürich: unser Showroom Nr. 659 — 6. Stock



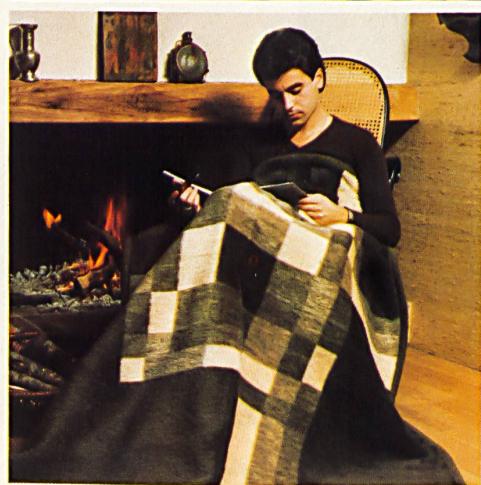
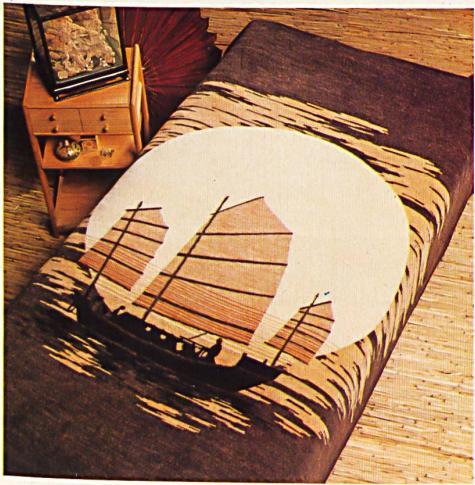
# Darling

## die 24 Stunden Entdeckung von eskimo®



OF SWITZERLAND

Eskimo präsentiert die neue Deckenidee:  
Darling. Angenehme Behaglichkeit rund um die Uhr.  
Dekorative Tagesdecke  
und mollig warme Kuscheldecke zugleich.  
Natürlich in Eskimo-Qualität.



# Wir helfen unseren Kunden beim Lösen ihrer Probleme

## Nous aidons nos clients à résoudre leurs problèmes

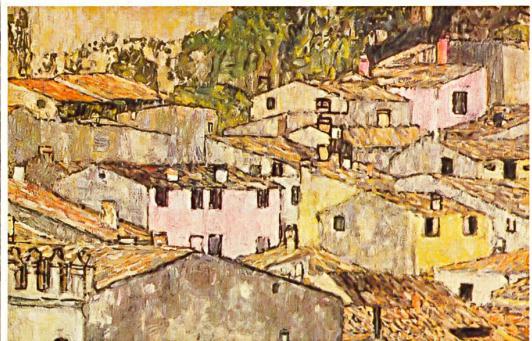
### We help our clients solve their problems

#### Problem unseres Kunden

Wir suchen ruhige, vielfarbige, tweedähnliche Garne, die auf unsere Farbpalette abgestimmt sein sollen.

#### Unser Vorschlag

Sie unterbreiten uns Ihre Farbvorlagen mit einem Bild oder einem Gewebeabschnitt — auch Farbfotos mit einem beliebigen Sujet sind möglich — sei es für ein Druck- (1) oder Dégradé-Garn (2).



Klimt

#### Le problème de notre client

Nous cherchons des fils multicolores, d'un aspect tweed homogène, devant être assortis à notre gamme de couleurs.

#### Notre proposition

Vous nous soumettez les teintes de votre choix ainsi qu'une illustration, un échantillon de tissu ou encore une photo en couleurs d'un sujet quelconque, que ce soit pour un fil imprimé (1) ou dégradé (2).



Klimt

#### Resultat

Neuartige, nicht mit konventionellen Garnen erzielbare Effekte von lebhafter Buntheit bis in Richtung falscher Unis, die genau der gewünschten Stimmung entsprechen.



1

#### Le résultat

Fils inédits, dont les effets ne peuvent être obtenus par les méthodes traditionnelles, allant des teintes vives aux faux unis, correspondant exactement à l'effet requis.



2

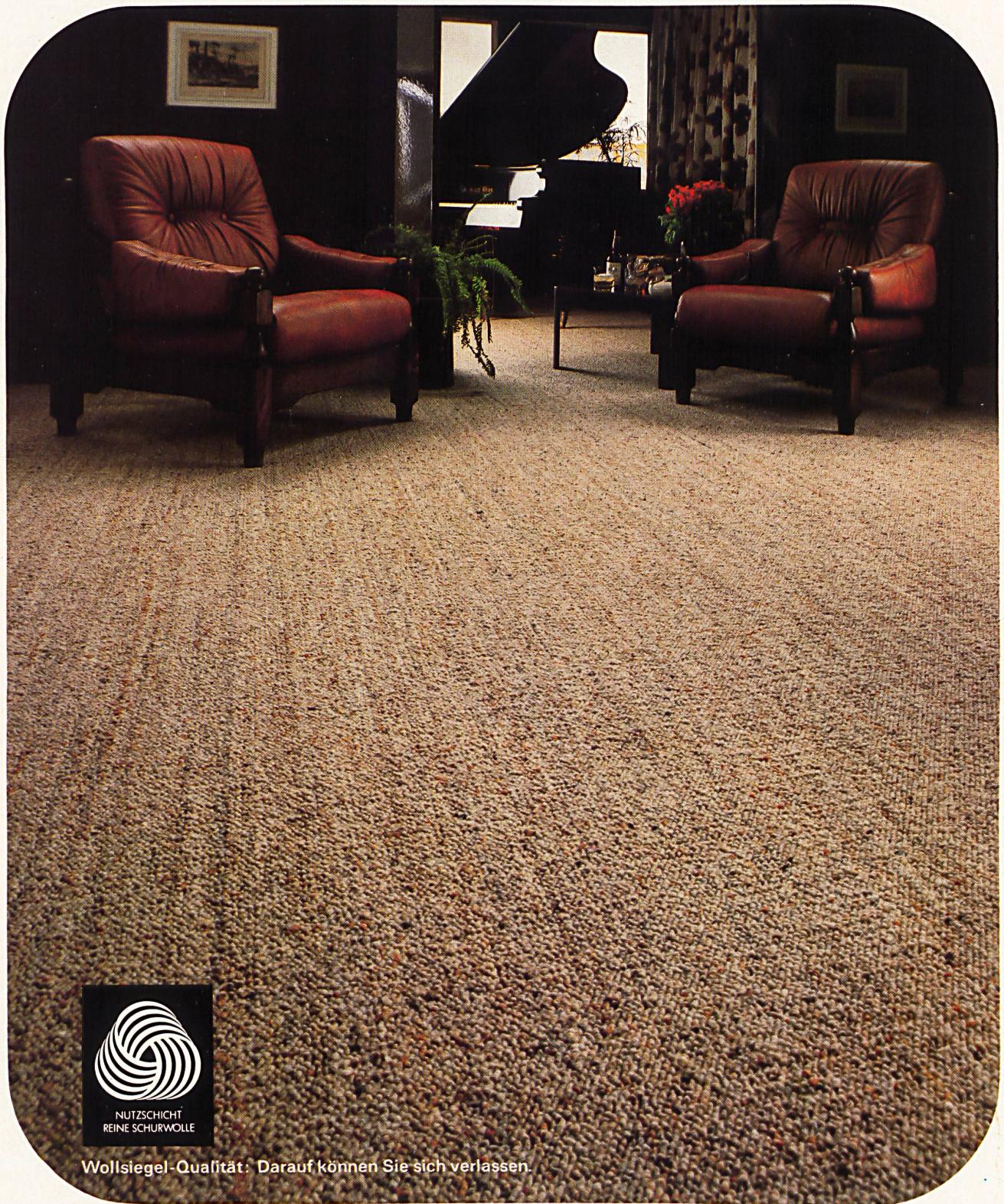
#### Result

Original and very varied effects, even including imitation plain fabrics, not obtainable with conventional yarns and corresponding perfectly to the desired look.



# forbo

## PARADE



Wollsiegel-Qualität: Darauf können Sie sich verlassen.

«HELENA»

rustikaler Berber aus reiner Schurwolle.

Schweizerische Teppichfabrik Ennenda  
CH-8755 Ennenda/Schweiz  
Tel. 058/61 25 84, Telex 75 500



Filtex AG, Teufenerstrasse 1, CH-9001 St. Gallen

---

## Garne, Gewebe, Gardinen, Stickereien

---

SWISS POLYESTER  
† GRILENE

---

Textil & Mode Center Zürich: unser Showroom Nr. 655 – 6. Stock

---



*Exclusives  
von*



**Grüneta®**

Swiss-Fabric Made in Switzerland

Weberei Grüneck AG, CH-8554 Grüneck. Telefon 054/8 13 03, Telex 76 644 WGR CH



# BONJOUR

Boller, Winkler AG Spinnerei und Weberei  
CH-8488 Turbenthal

# ABZ NAHTLOS

## Das umfassende Vorhang-Programm mit der neuen Optik

fensterhoch

150 cm - 180 cm

zimmerhoch

250 cm - 280 cm

- keine Zwischennähte
- einwandfrei für das Auge
- keine Rapportprobleme
- mit Bleiband
- weniger Näharbeit

Adolphe Bloch Söhne AG  
Zypressenstrasse 76  
CH-8040 Zürich

Tel. 01 - 242 66 30  
Telex 52022

ZUMSTEG  
tissus d'intérieur

ZUMSTEG AG – CH-8034 Zürich – Zollikerstrasse 226 – Tel. 01/55 21 73